

نتائج المناقشات التي عقدت بين الخبير DraBerwange والجهات المصرية المعنية ومنظمة الأغذية والزراعة .

الاتفاقية المؤرخة ٢٧ يونية ١٩٧٣ بين حكومتينا فيما يتعلق بالتعاون الفني والاقتراح - بالنسبة عن حكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية - أن تتخذ لترتيب الآتي الخاص بتشجيع تنفيذ مشروع برنامج موجه في منطقة مريوط .

١ - (١) سوف تقدم حكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية المساعدة للبرنامج الخاص باستصلاح الأراضي وتوطين العمال الزراعيين وصغار المزارعين في شمال مصر بمعاونة مشروع منظمة الأغذية والزراعة الخاص والاعتماد على وحدة دعم وسائل الاتصال الجماهيري بمركز مريوط للتدريب والبحوث .  
(ب) الهدف من المساعدة الألمانية هو تدعيم مشروع منظمة الأغذية والزراعة عن طريق اختيار وإعداد المعدات السمية والبصرية وتدريب العاملين في الارشاد الزراعي على استعمال هذه المعدات وضمان أن تكون محتوياتها صالحة للمستوطنين الجدد ومناسبة لإحتياجاتهم .

٢ - سوف تساهم حكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية في المشروع على النحو التالي :

تعيين الاختصاصيين الآتين :

(١) خبير المائي واحد في الوسائل (modia) لمدة عامين لتدريب العاملين في مجال الارشاد الزراعي والأخصائيين الاجتماعيين . الخ على استعمال المعدات السمية والبصرية .  
(ب) فني المائي واحد في الصيانة لمدة ٦ شهور لتدريب الموظفين الفنيين على صيانة واصلاح المعدات السمية والبصرية .  
(ج) اخصائي مصري واحد في الاجتماع الريفي لمدة عامين لتنظيم المجموعات المستهدفة والاشراف والرقابة على المشروع .

٣ - سوف تقوم بالتوريد (سيف) إلى ميناء التفريغ في الاسكندرية ما يأتي :

(١) معدات محل لتصور تشمل معدات لطبع المسلات الموجودة على شرائح .

(ب) معدات للوسائل السمية والبصرية اللازمة لاستوديو بحري فيه التسجيلات الصوتية والفيديو .

(ج) معدات لطبع الصور .

(د) معدات ورشة لصيانة واصلاح الأجهزة السمية وأجهزة الفيديو .

(هـ) عربتان لمرض الأفلام والشرائح .

(و) عربتان صغيرتان (مبنى باس) .

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٩٣ لسنة ١٩٧٧

بشأن الموافقة على الكتاب المتبادل للمساعدة في تنفيذ مشروع تطوير منطقة مريوط بين جمهورية مصر العربية وجمهورية ألمانيا الاتحادية بالتعاون مع منظمة الأغذية والزراعة الموقع في القاهرة بتاريخ ٣ أكتوبر ١٩٧٦

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ، وعلى موافقة مجلس الشعب ،

قرر :

( مادة وحيدة )

ووافق على الكتاب المتبادل للمساعدة في تنفيذ مشروع تطوير منطقة مريوط بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية ألمانيا الاتحادية الموقع في القاهرة بتاريخ ٣ أكتوبر سنة ١٩٧٦ وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ما

صدر برئاسة الجمهورية في ٤ ربيع الأول سنة ١٣٩٧ ( ٢٢ فبراير سنة ١٩٧٧ )  
أنور السادات

ترجمة مشروع

الكتاب المتبادل للمساعدة في تنفيذ مشروع تطوير منطقة مريوط بين جمهورية مصر العربية وجمهورية ألمانيا الاتحادية بالتعاون مع منظمة الأغذية والزراعة الموقع من السيد نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

القاهرة ٣ أكتوبر ١٩٧٦

السيد / ه . ج . ستيلتر

سفير جمهورية ألمانيا الاتحادية

سعادة السفير

أتشرف بالإحاطة باستلام خطابكم المؤرخ ٣١ مايو ١٩٧٦ الذي نصه

كالاتي :

صاحب السعادة

أتشرف بأن أشير :

مشروع منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة بإنشاء وحدة دعم وسائل الاتصال الجماهيري بمركز مريوط للتدريب والبحوث .

المذكورة المؤرخة ٢٠ يوليو ١٩٧٥ من المؤسسة المصرية العامة لاستزراع

وتنمية الأراضي (EGOLCD) .

٣ - وفي جميع النواحي الاخرى فان نصوص الاتفاقية السابق الإشارة إليها والخاصة ببرلين (بند ٩) سوف تنطبق تحت الاتفاقية الحالية .

إذا وافقت جمهورية مصر العربية على المقترحات الواردة في الفقرات من ١ إلى ٤ فان هذه المذكور مذكوره سيادتكم التي تعبر عن موافقة حكومتكم سوف تشكل اتفاقا بين الحكومتين يكون ساري المفعول من تاريخ مذكرتكم بالرد .

وردا على ذلك يشرفني ابلاغكم بان المقترحات السابقة مقبولة من حكومة جمهورية مصر العربية وأن خطابكم وهذا الرد سوف يشكل اتفاقا بين حكومتنا واني اتهم هذه الفرصة لكي أؤكد لكم خالص تقديري .

نائب رئيس الوزراء  
وزير الخارجية

## وزارة الخارجية

### قرار

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٩٣ لسنة ١٩٧٧ الصادر بتاريخ ١٩٧٧/٢/٢٢ بشأن الموافقة على الكتاب المتبادل للساعة في تنفيذ مشروع تطوير منطقة مريوط بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية ألمانيا الاتحادية بالتعاون مع منظمة الأغذية والزراعة الموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٧٦/١٠/٣ .

وعلى صديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١٥ / ٥ / ١٩٧٧ ،

قرر :

مادة وحيدة: ينشر في الجريدة الرسمية الكتاب المتبادل للساعة في تنفيذ مشروع تطوير منطقة مريوط بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية ألمانيا الاتحادية بالتعاون مع منظمة الأغذية والزراعة الموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٧٦/١٠/٣ .

ويجمل به إعتبارا من ١٩٧٦/١٠/٣

نحر رافى ١٤ جمادى الآخرة سنة ١٣٩٧ (أرل يونيه سنة ١٩٧٧)

إسماعيل فهمى

(ز) معدات لمرض المواد السمية والبصرية ( فانوس سموى لمرض الشراخ مهمل التنقل ) .

(ح) معدات تنمية وبصرية لفصل مدرسى .

٤ - سوف تقدم حكومة جمهورية مصر العربية المساهمات الآتية :

١ - ضمان تنفيذ الإجراءات التالية :

( ١ ) سوف يقوم الجانب المصرى فى كل من المؤسسة المصرية لاستزراع وتنمية الأراضى ومركز مريوط للبحوث والتدريب بتعيين عدد كاف من الأخصائين المصريين لا يقل عن ستة للتعاون طول الوقت مع الأخصائين المشار اليهم فى الفقرة ٢ (١) "٢" حتى الفقرة (ج) اليه فى تنفيذ المهام المسندة اليهم .

( ب ) سوف تقوم المؤسسة المصرية العامة لاستزراع وتنمية الأراضى بتسيق نذب الموظفين من الإرشاد الزراعى والأخصائين الإجتماعيين . الخ لتلقى التدريب اللازم .

( ج ) سوف يوفر مركز التدريب والبحوث الخبراء الاستشاريين المتخصصين فى الوسائل السمية والبصرية الواردة للشروع .

( د ) سوف توفر المؤسسة المصرية العامة لاستزراع وتنمية الأراضى وسائل النقل ومواجهة المصارف الجارية الناشئة عن إنتاج الوسائل السمية والبصرية .

( هـ ) سوف تستكمل المؤسسة المصرية العامة لاستزراع وتنمية الأراضى وحدة تدعيم وسائل الاتصال الجماهيرى بما فى ذلك توفير المكاتب فى الوقت المناسب .

( و ) سوف توفر المؤسسة المصرية العامة لاستزراع وتنمية الأراضى السلع الاستهلاكية كما سوف تواجه المصارف الجارية الناشئة عنها .

٢ - سوف يتضمن أن يقوم مركز مريوط للتدريب والبحوث بتعيين الأخصائين للمعمل فى مجالات الارشاد الزراعى وتنمية المجتمع والاسكان والرى ورعاية الأطفال . الخ وهؤلاء الذين سيساعدون فى اختبار وإعداد المواد السمية والبصرية .